

УДК 327:378

Людмила Владимировна Макара
г. Москва
Карине Генриховна Апресян
г. Москва

Компетентностный подход при организации внеаудиторных мероприятий в рамках международной деятельности неязыкового вуза

В статье раскрывается значимость внеаудиторных мероприятий, проводимых в рамках международной деятельности неязыкового вуза кафедрами иностранного языка, с позиции доминирующего на современном этапе компетентностного подхода. В целях исследования авторы рассматривают международную деятельность как непосредственное социокультурное взаимодействие обучающихся с представителями зарубежного профессионального сообщества (профильными учебными заведениями, специалистами), а также опираются на существенные характеристики компетенций, формируемых в процессе изучения иностранного языка специальности. Описаны три возможных вектора воздействия внеаудиторных мероприятий на становление компетенций: психологический, коммуникативно-речевой и профессионально-прагматический. Проведенный анализ позволяет оценить внеаудиторное мероприятие с участием представителя международного профессионального сообщества как важную форму работы, способную при соблюдении определенных условий стимулировать формирование базовых компетенций будущего специалиста.

Ключевые слова: компетенция, международная деятельность, кафедра, иностранный язык, внеаудиторное мероприятие, психологический аспект, коммуникативный потенциал, профессионально-прагматический аспект.

Liudmila Vladimirovna Makar
Moscow
Karine Henrichovna Apresyan
Moscow

Competence-based approach to extracurricular activities within the non-linguistic university's international work

The article considers the importance of extracurricular activities carried out by foreign language departments of non-linguistic universities within the scope of international work from the standpoint of the currently dominant competence-based approach. For the purpose of research, the authors regard international work as socio-cultural interaction between students and representatives of foreign professional communities (specialized educational institutions, specialists) and take into consideration the essential characteristics of the competences formed in the process of teaching foreign language for specific purposes. The attention is drawn to three possible effects that such extracurricular activities can have on the development of competences: psychological, communicative, and professional and pragmatic. The analysis performed allows us to evaluate extracurricular activities with the participation of international professional community representatives as an important form of work, which enhances the formation of the target competences of the future specialist subject to certain conditions.

Keywords: competence, international work, department, foreign language, extracurricular activities, psychological aspect, communicative potential, professional and pragmatic aspect.

В основе современных образовательных стандартов лежит компетентностная модель подготовки будущего специалиста, представленная как комплекс общекультурных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций, которыми должен обладать выпускник вуза с тем, чтобы отвечать потребностям рынка труда. Любая отдельно взятая компетенция рассматривается как готовность и способность выпускника применять знания, умения и личностные качества для успешной деятельности в определенной области и, таким образом, успешно адаптироваться в динамично развивающемся мире. Компетенция является приобретаемым качеством, что позволяет рассматривать ее как результат формального и неформального образования. Поэтому при формировании компетенции акцент смещается в сторону личности обучаемого, его роли в изменении общих условий развития. А это значит, что компетенция имеет деятельностный характер – проявляется, развивается и диагностируется в деятельности. К тому же она включает ценностный аспект, который

может выражаться как в мотивации, так и в субъективности целеполагания и ресурсных предпочтений [1, с.13-14].

Ведущая роль в формировании компетенций принадлежит кафедре как основному структурному подразделению в составе высшего учебного заведения. Кафедра в лице своего профессорско-преподавательского состава осуществляет целый спектр разнообразных видов деятельности – учебную, учебно-методическую, научную, воспитательную, международную. Все вместе и каждый из них в отдельности призваны целенаправленно влиять на становление будущего специалиста, обретение им надлежащей профессиональной квалификации. Внеаудиторная работа имеет место в пределах каждого вида деятельности. В данной статье мы предпринимая попытку осмыслить значение внеаудиторных мероприятий, организуемых и проводимых в рамках международной деятельности высших учебных заведений с точки зрения компетентностного подхода как на вопросе, до сих пор не получившем должного освещения в научно-методической литературе.

Международная деятельность университета является неотъемлемой составляющей единой концепции интеграции в мировую систему высшего образования системы высшего образования Российской Федерации при сохранении и развитии ее достижений и традиций. Международная деятельность кафедры ведется в русле основной стратегической цели университета, постулируемой, например, в Российском Университете Транспорта (МИИТе) как интеграция в мировое образовательное пространство, участие в глобальном процессе развития образования, обеспечение высокого качества подготовки и конкурентоспособности выпускников университета на мировом рынке образования и труда. В качестве доминирующей ценности такой интеграции выступает социокультурное взаимодействие, понимаемое как расширение сетевого сотрудничества с ведущими вузами зарубежных стран [2].

С нашей точки зрения, понимание международной деятельности не следует ограничивать взаимодействием исключительно с заведениями учебного характера. Любое профессиональное сообщество неоднородно, и вузы, обеспечивающие интеграцию молодежи в профессиональные структуры, являются важной, но всего лишь первой ступенькой на этом пути. В международную деятельность вуза целесообразно включить и возможность контактов с действующими представителями международного профессионального сообщества – специалистами из других стран, работающими в конкретном направлении. В силу более значимых качественных характеристик, присущих такому специалисту (например, уровню профессионально-значимых знаний, степени вовлеченности в жизнь сообщества и т.п.), он выступает не столько в роли транслятора опыта и знаний, чем обычно и занимаются вузы, сколько в роли представителя современного мирового рынка труда, владеющего самой актуальной информацией о его состоянии и запросах в конкретный момент времени. Очевидно, что перманентные усилия со стороны вуза и его подразделений, направленные на параллельную реализацию международной деятельности в двух названных направлениях будут вознаграждены поддержанием должного баланса между системой базовых знаний, сообщаемых ими, и информацией, поступившей с переднего края рынка труда.

Кафедра иностранных языков участвует в профессиональной социализации студентов наравне со специализированными (выпускающими) кафедрами вуза и, как правило, имеет дело с несколькими специальностями в рамках разных направлений. При всем разнообразии формулировок компетенций по дисциплине «Иностранный язык» для разных специальностей и направлений обучения, их суть в самом общем виде можно представить следующим образом. Выпускник вуза должен обладать:

- способностью осуществлять коммуникацию на изучаемом языке в устной и письменной форме;
- готовностью работать в иноязычной среде, решать задачи межличностного, межкультурного и профессионального общения;

- толерантным отношением к социальным, этническим, конфессиональным, культурным и иным различиям, способностью работать в коллективе;
- способностью критически осмысливать полученную информацию, формировать свою мировоззренческую позицию;
- готовностью к саморазвитию, самореализации, использованию творческого потенциала.

Контакты с представителями международного профессионального сообщества в тех областях, которые являются базовыми для студентов, закрепленными за кафедрой иностранного языка, в данном случае представляют особый интерес не только в плане будущей специальности, но также и в плане использования изучаемого языка в целях профессионально-ориентированного общения. Одной из форм международной деятельности кафедр иностранных языков является организация и проведение научно-практических семинаров и мастер-классов представителей международного профессионального сообщества – носителей изучаемых иностранных языков.

Так, в рамках международной деятельности кафедры «Лингводидактика» Российского Университета Транспорта на базе групп, получающих образование по направлениям «Государственное и муниципальное управление», «Реклама и связи с общественностью», «Менеджмент», с учетом рабочей программы подготовки студентов по дисциплине «Иностранный язык» подобные мероприятия проводятся регулярно (3-4 раза в год). Например, в 2018-19 ак. г. с интервалом в один месяц была проведена серия из двух мастер-классов (по 90 минут каждый) по теме «Professional Development: Holiday and Seasonal Advertising». В рамках первого из них обсуждались основные теоретические и практические вопросы в области создания рекламы отдыха и праздников с использованием раздаточных материалов на твердых носителях, предполагающих активизацию фоновых знаний студентов с применением индивидуальных и групповых форм работы. Затем на примере нескольких рекламных роликов на английском языке был проведен совместный анализ преимуществ и недостатков каждого из них с последующим мозговым штурмом, направленным на выработку идей по увеличению силы воздействия рекламного продукта на потребителя. В заключение студентам было предложено подготовить свои небольшие видеоролики или презентации по теме «Holiday and Seasonal Advertising». Созданные студентами видеоролики – презентации вымышленной компании, занятой в сфере туризма, и оригинальный предновогодний рекламный ролик стали ключевым событием второго тематического мастер-класса.

По нашим наблюдениям, можно выделить по крайней мере три важных аспекта, на которые подобные внеаудиторные мероприятия оказывают положительное воздействие: психологический, коммуникативно-речевой и профессионально-прагматический.

С психологической точки зрения, перечисленные выше компетенции, подлежащие формированию и развитию в процессе обучения в вузе, суть психологические качества личности обучаемого, создающие фундамент процесса социокультурного взаимодействия. Психологические же качества и возможности человека есть продукт развития его совместной деятельности с другими людьми: «сначала это взаимодействие, а затем – его собственная деятельность, в которой общение «свертывается» в обобщение, а обобщение «развертывается» в общение. Именно в рамках этого взаимодействия, развиваются психологические возможности, обеспечивающие деятельность. ... первый этап становления этих возможностей – это всегда реальный контакт с действительностью...» [3, с.12]. Встречи с иноязычными специалистами как раз и представляют собой “живой” контакт с конкретной профессионально-производственной культурой в лице ее представителей, становятся проводниками в мир будущей специальности.

Коммуникативно-речевой потенциал подобных внеаудиторных мероприятий проистекает из того факта, что основным средством взаимодействия при таком контакте

выступает устно-речевая деятельность. Любой носитель иностранного языка – конкретный человек с субъективными особенностями произношения, мимикой, жестиком, стилем ведения беседы, набором активно используемых языковых и речевых единиц. Поскольку зарубежные гости, как правило, не владеют русским языком, а встречи проходят в интерактивном режиме, то у участников мероприятий возникает острая необходимость использования изучаемого языка в качестве средства общения и решения конкретных речевых задач: понять о чем говорит гость, задать вопрос или ответить на него, выразить и аргументировать свое мнение и т.п. Другими словами, ситуация требует спонтанной лингвистической активности, которая во время таких встреч достигает своего максимума. Подобная деятельность позволяет оценить свои реальные возможности в области решения задач разного характера на изучаемом языке. Позитивные моменты («я понял», «я сказал», «меня поняли» и т.п.) укрепляют чувство уверенности в себе и своих возможностях осуществлять коммуникацию, в т.ч. и профессионально-ориентированную, на изучаемом языке. Проблемные моменты (не удалось быстро подобрать или правильно произнести слово, возникли сложности в построении предложения, что-то осталось непонятым и т.п.) обнаруживают лакуны в языковой и речевой подготовке и стимулируют к дальнейшему совершенствованию в области изучения иностранного языка.

Что касается профессионально-прагматического аспекта, то он, очевидно, связан с тем, что тематически все мероприятия подобного характера ориентированы на будущую профессиональную деятельность студентов. Полученная в их ходе актуальная информация полезна студенту в текущей учебной деятельности, т.к. работает на закрепление, расширение и углубление его знаний о профессионально-производственной культуре страны изучаемого языка, способствует формированию своего рода “профессионального языкового сознания” [3], а также в плане дальней перспективы – приобретенный опыт иноязычного устно-речевого контакта с представителем международного профессионального сообщества помогает студенту понять реальные запросы этого сообщества и рынка труда на качество молодых специалистов.

Отметим, что эффективность внеаудиторных мероприятий с участием иноязычных специалистов предопределяется предварительной подготовкой. Важно, чтобы тематически эти встречи коррелировали с учебной тематикой. Это обеспечивает смысловую основу для коммуникации – знание и понимание ключевых понятий, концепций, проблем, владение необходимым объемом языковых, прежде всего, лексических средств, за которыми эти понятия и концепции закреплены и дает обучаемому возможность стать деятельным участником интерактивного процесса, готового принимать информацию, сообщать ее, выражать мнение и предлагать идеи, осуществляя тем самым иноязычную коммуникацию.

Очевидно, что в момент живого общения на первый план выступает необходимость адекватного приема и передачи иноязычной информации. Фаза ее анализа и критического осмысления отсрочена: она наступает после того, как улеглись эмоции и впечатления. Помочь в этом призван заключительный этап, на который отводится часть аудиторного занятия, следующего после проведения мероприятия (в рамках расписания). Цель этого этапа заключается в тезисном закреплении основных тематических положений социокультурного взаимодействия, выявлении новой информации, вызывающей профессиональный и прагматический интерес с тем, чтобы расширить и углубить уже имеющийся объем знаний обучающихся, при этом акцент делается на сопоставлении культурно-цивилизационных особенностей (национальных, профессионально значимых) родной страны и страны представителя международного профессионального сообщества, ведущего мероприятие, так называемые “cross-cultural differences and similarities”. Следует отметить, что только осмысление социокультурного взаимодействия с представителями международного профессионального сообщества способствует познанию соответствующей деятельности и формированию своего отношения к ней, стимулирует деятельностное желание совершенствоваться как в области будущего профессионального

применения в целом, так и в области владения иностранным языком, который в результате такой работы приобретает практическую значимость.

Таким образом, внеаудиторные мероприятия, проводимые в рамках международной деятельности кафедр иностранных языков, раздвигают горизонты профессиональных знаний студентов, демонстрируют возможности реального применения иноязычных коммуникативных умений, приобретаемых академическим способом, способствуют формированию у студентов всех базовых компетенций, заложенных государственными стандартами, и необходимых в их будущей профессиональной деятельности, для того чтобы стать конкурентоспособными специалистами.

СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ

1. Голуб, Г.Б. Профессиональные компетенции выпускника высшей школы: проблемы внешней оценки [Текст] : монография / Г.Б. Голуб, И.С. Фишман. – Самара : ПГСГА, 2010. – 220 с.
2. Гусейнова, И.А. Международное вузовское сотрудничество: от экспертизы к социокультурному взаимодействию [Текст] / И.А. Гусейнова // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Сер.: Образование и педагогические науки. – 2015. – Вып. 14 (725). – С.85-92.
3. Нечаев, Н.Н. Психологические аспекты становления вторичной языковой личности в процессе профессиональной подготовки лингвистов [Текст] / Н.Н. Нечаев // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Сер. Образование и педагогические науки. – 2015. – Вып. 14 (725). – С. 9-27.

REFERENCES

1. Golub, G.B., Fishman I.S. Professional'nye kompetencii vypusknika vysshej shkoly: problemy vneshnej ocenki: monografiya [Professional competences of the graduate of the higher school: problems of external assessment]. Samara: PGSGA, 2010. 220 p.
2. Guseynova, I.A. Mezhdunarodnoe vuzovskoe sotrudnichestvo: ot ekspertizy k sociokul'turnomu vzaimodejstviyu [International university cooperation: from expertise to sociocultural interaction]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Ser. Obrazovanie i pedagogicheskie nauki* [Bulletin of the Moscow State Linguistic University. Ser.: Education and pedagogical sciences], 2015, vol. 14 (725), pp. 85-92.
3. Nechaev N.N. Psihologicheskie aspekty stanovleniya vtorichnoj yazykovoj lichnosti v processe professional'noj podgotovki lingvistov [Psychological aspects of the formation of a secondary linguistic personality in the process of professional training of linguists]. *Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo lingvisticheskogo universiteta. Ser. Obrazovanie i pedagogicheskie nauki* [Bulletin of the Moscow State Linguistic University. Ser.: Education and pedagogical sciences], 2015, vol. 14 (725), pp. 9-27.

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ:

Л.В. Макара, кандидат педагогических наук, доцент кафедры «Лингводидактика», ФГАОУ ВО «Российский университет транспорта (МИИТ)», г. Москва, Россия, e-mail: makar155@mail.ru, ORCID: 0000-0001-9465-5988.

К.Г. Апресян, старший преподаватель Департамента языковой подготовки, ФГОБУ ВО «Финансовый Университет при правительстве РФ», г. Москва, Россия, e-mail: karine.apresyan@gmail.com, ORCID: 0000-0002-8948-3269.

INFORMATION ABOUT THE AUTHORS:

L.V. Makar, Ph. D. in Pedagogical Sciences, Associate Professor at the Department of Linguodidactics, Russian University of Transport (MIIT), Moscow, Russia, e-mail: makar155@mail.ru, ORCID: 0000-0001-9465-5988.

K.G. Apresyan Senior Lecturer at the Department of Language Training, Financial University under the Government of the Russian Federation, Moscow, Russia, e-mail: karine.apresyan@gmail.com, ORCID: 0000-0002-8948-3269.